

Pwyllgor Archwilio Comisiwn y Cynulliad Assembly Commission Audit Committee

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru
National
Assembly for
Wales



Dyddiad: 18 Ebrill 2013

Amser: 13.00 – 15.00

Lleoliad: Ystafell Gynadledda 4B, Tŷ Hywel, Y Cynulliad
Cenedlaethol

Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 18 Ebrill 2013

Yn bresennol:

Aelodau

Richard Calvert (Cadeirydd a Chynghorydd Annibynnol)

Keith Baldwin (Cynghorydd Annibynnol)

Angela Burns (Aelod Cynulliad)

Swyddogion

Claire Clancy, Prif Weithredwr a Chlerc, a'r Swyddog Cyfrifyddu

Dave Tosh, Cyfarwyddwr TGCh

Steven O'Donoghue, Pennaeth Adnoddau

John Grimes, Pennaeth Llywodraethu

Nicola Callow, Pennaeth Cyllid

Ian Pennington, KPMG

Rachael Tonkin, KPMG

Virginia Hawkins, Pennaeth Dros Dro Gwasanaeth y Pwyllgorau

Mike Snook, Pennaeth Ystadau a Chyswllt Cyntaf

Sarah Crosbie, Ysgrifenyddiaeth

Cyflwyniadau

- 1. Croesawodd y Cadeirydd bawb i'r cyfarfod. Cafwyd ymddiheuriadau gan Eric Gregory, a chan Richard Harries a Mark Jones o Swyddfa Archwilio Cymru.**
- 2. Ni chafwyd unrhyw ddatganiadau o fuddiant.**

Eitem 1: Cofnodion a materion yn codi

- 3. Nid oedd unrhyw faterion yn codi o gofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 21 Chwefror 2013 na fyddent yn ymddangos mewn**

man arall ar yr agenda neu a fyddai'n cael eu trafod mewn cyfarfodydd yn y dyfodol.

Archwiliadau mewnol

Eitem 2: Y datblygiadau diweddaraf

- ACAC (17) Papur 1a - Adroddiad cynnydd ar Gynllun Archwilio 2012-13
4. Gan fod Lynne Flux wedi gadael y Cynulliad, roedd KPMG wedi cytuno i gyflenwi dros dro ac ymgymryd â rôl Pennaeth Archwilio Mewnol nes penodir Pennaeth newydd. Cyflwynodd Ian Pennington yr adroddiad cynnydd ar y Cynllun Archwilio presennol. Nododd fod Lynne Flux wedi ymrwmo i gwblhau adroddiad cyngori ar Siop y Cynulliad ac y byddai ar gael yn y cyfarfod nesaf. Hefyd, byddai adroddiad arfarnu a rheoli perfformiad Adnoddau Dynol yn cael ei gwblhau ar ôl cynnal yr adolygiadau staff diweddaraf. Byddai adroddiad yn cael ei baratoi erbyn y cyfarfod nesaf.
 5. Yn ystod y drafodaeth, holodd yr Aelodau am fformat yr adroddiad. Awgrymwyd y byddai'n fuddiol cynnwys crynodeb cyffredinol o'r hyn a wnaed hyd yma i roi'r argymhellion ar waith. Dywedodd swyddogion bod llai o fanylion wedi'u cynnwys yn fwriadol, er mwyn canolbwyntio ar y meysydd hynny y rhoddwyd blaenoriaeth uchel iddynt, ond cytunwyd i ailedrych ar y fformat i roi rhagor o gyd-destun.

Eitem 3: Adroddiadau Archwilio Mewnol diweddaraf

- ACAC (17) Papur 1b - Dadansoddi Data
6. Tanlinellodd Ian Pennington nad oedd unrhyw broblemau'n ymwneud â thwyll na rheolaeth wedi codi o'r gwaith dadansoddi data a wnaed yn ddiweddar. Nododd fod y prif broblemau a gododd yn ymwneud â rheoli'r broses o lanhau data yn system cyllid CODA.
 7. Ychwanegodd Nicola mai archwilwyr allanol wnaeth y gwaith hwn yn y gorffennol. Gan mai'r Grŵp Adnoddau oedd yn gyfrifol am wneud y gwaith yn awr, byddai'n bosibl defnyddio'r wybodaeth mewn adroddiadau yn y dyfodol. Bydd hyn yn helpu i ddatblygu gwaith llywodraethu a rheoli'n ymwneud â'r data penodol a gedwir.
 8. Holodd y Cadeirydd am yr amserlen ar gyfer newid system CODA. Atebodd Nicola gan ddweud bod y Bwrdd Buddsoddi wedi cytuno, yn

ei gyfarfod ym mis Chwefror, i fwrw ymlaen â'r prosiect. Ar ôl penodi rheolwr prosiect, caiff yr achos busnes ei ysgrifennu.

9. Croesawodd y Pwyllgor yr adroddiad, ond holodd a allai problemau godi yn y dyfodol oherwydd data dyblyg. Atebodd Steve, gan ddweud bod cwnpas yr adroddiad hwn, ynghyd â'r mesurau rheoli a oedd ar waith drwy'r prosiect Adnoddau Dynol a'r Gyflogres, yn golygu bod dulliau dibynadwy ar gael i osgoi dyblygu.

- ACAC (17) Papur 1c – Adroddiad cynghori cryno Archwilio Mewnol Ebrill 2013

10. Nododd y Pwyllgor y papur. Mewn perthynas â'r eitem am hygyrchedd polisïau a gweithdrefnau, argymhellodd yr Aelodau y dylid asesu'r goblygiadau o ran cost pe bai'n anodd cael hyd i'r wybodaeth hon yn effeithlon. Gallai'r gost fod yn sylweddol ac, os felly, efallai y dylid rhoi blaenoriaeth uwch i'r mater.

Eitem 4: Y Strategaeth Archwilio Mewnol arfaethedig

- ACAC (17) Papur 1d – Cynllun archwilio ar-lein Archwilio Mewnol 2013-14

11. Nododd y Cadeirydd fod y Pwyllgor wedi ystyried drafft o'r ddogfen hon o'r blaen, felly dogfen i'w chymeradwyo oedd y ddogfen derfynol hon. Dywedodd Ian Pennington nad oedd y pynciau wedi newid ers y ddogfen ddrafft.

12. Gofynnodd yr Aelodau a gytunwyd ar y dangosyddion perfformiad allweddol ar gyfer monitro perfformiad y Comisiwn. Dywedodd Claire fod y gwaith paratoadol yn parhau ac y byddai'n cael ei gyflwyno i'r Pwyllgor Cyllid cyn gynted ag yr oedd wedi'i gwblhau.

13. Soniodd yr Aelodau am y prosesau i ddarparu 'sicrwydd' ar gyfer prosiect Dyfodol TGCh. Nododd Angela fod y Cyfarwyddwr TGCh yn bwriadu cymeradwyo'r contract sicrwydd gyda KPMG, ac y gallai hynny arwain at wrthdaro oherwydd ei gyfrifoldeb dros y prosiect. Awgrymodd Angela mai'r Prif Weithredwr neu'r Comisiwn ddylai wneud y gwaith, ac y dylid ei reoli'r tu allan i'r tîm TGCh. Cytunodd y Pwyllgor â hyn.

14. Teimlai'r Aelodau hefyd y byddai angen cael gwybodaeth am hynt prosiect Dyfodol TGCh, a'r sicrwydd parhaus, cyn yr hydref. Dywedodd Claire fod adroddiad ar y prosiect yn cael ei baratoi ar

gyfer pob un o gyfarfodydd perfformiad y Comisiwn a bod y Bwrdd Buddsoddi hefyd yn dilyn hynt y prosiect yn ofalus. Gofynnodd y Pwyllgor am adroddiad cynnydd yn y cyfarfod ym mis Mehefin.

15. Holodd yr Aelodau am y trefniadau i benodi Pennaeth Archwilio Mewnol newydd ac i baratoi ar gyfer diwedd cytundeb KPMG a chaffael cytundeb newydd. Mynegwyd pryder am y pwysau y gallai amserlen y gwaith archwilio mewnol ei roi ar y gwasanaeth pan oedd y gallu i gyflenwi ar ei isaf. Rhoddodd Steve fanylion y trefniadau arfaethedig ond cytunodd i ystyried ymhellach sut y gellir sicrhau bod digon o adnoddau ar gael i gyflenwi. Ychwanegodd y byddai'r cytundeb â KPMG yn dod i ben ar y dyddiad y cytunwyd arno, ond y gellid cyflwyno telerau newydd pe bai angen cyflenwi dros dro. Sicrhaodd Claire fod y cynllun wedi'i gynllunio i ymdrin â'r problemau hyn.
16. Nododd y Pwyllgor y risgiau a'r cynlluniau wrth gefn sydd ar waith.

Eitem 5: Rheoli Gwybodaeth

- ACAC (17) Papur 1e – Archwilio diogelwch gwybodaeth

17. Cyflwynodd Dave Tosh y papur, ac esboniodd bwrpas ei rôl fel Uwch Berchennog Risg Gwybodaeth ac ychwanegodd fod y rôl yn rhoi canolbwynt ac 'wyneb' i ddiogelwch gwybodaeth. O ganlyniad, roedd cynnydd yn nifer y sylwadau a gafwyd ac roedd wedi paratoi eitemau ar gyfer y dudalen newyddion i atgoffa staff yn rheolaidd o'u cyfrifoldebau.
18. Gofynnodd y Pwyllgor am enghreifftiau o achosion o dorri'r rheoliadau neu o broblemau perthnasol ac am ryw syniad o'r modd y bydd gwaith Diogelu Gwybodaeth yn datblygu yn y dyfodol. Dywedodd Dave mai camgymeriadau gan bobl oedd yn creu'r rhan fwyaf o'r problemau, ond pwysleisiodd nad oedd yr un wedi arwain at dorri'r rheoliadau nac at golli data personol. Rhan allweddol o waith y gwasanaeth yn y dyfodol fyddai cytuno ar bolisi cadw dogfennau a pharhau i ddatblygu safonau cysylltiedig, ac i godi ymwybyddiaeth ymhlith yr holl staff, yr Aelodau a'r staff cymorth. Dywedodd Dave fod ei dîm wedi ymweld â swyddfeydd etholaethol gyda Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth ac y bu hynny'n werthfawr o ran dod o hyd i ffyrdd o wella dulliau o weithio.

19. Gofynnodd y Cadeirydd a oedd y gwaith o ymateb i geisiadau rhyddid gwybodaeth, p'un a oedd hynny'n hawdd ai peidio, wedi creu unrhyw broblemau o ran rheoli gwybodaeth. Dywedodd John fod rhyddid gwybodaeth yn cael ei drin ar wahân ond bod rhywfaint o orgyffwrdd, ac mai anaml iawn y byddent yn methu ymateb oherwydd eu bod yn methu cael hyd i wybodaeth. Ychwanegodd Dave fod y cofrestrau asedau wedi bod yn ddefnyddiol wrth geisio dod o hyd i wybodaeth yn gyflym i ymateb i geisiadau.
20. Rhoddodd Virginia grynoded o brofiad da'r Gwasanaeth Pwyllgorau; cafodd 300 o gronfeydd data eu dileu a chafodd gwybodaeth ei chanoli. Drwy ddilyn canllawiau Diogelu Gwybodaeth, cadwyd cyn lleied o gronfeydd data â phosibl ac agorwyd ffeiliau dros dro i ymdrin ag ymholiadau a'u dileu wedyn. Dywedodd Virginia hefyd fod y syniad o greu cronfa ddata o gysylltiadau drwy'r Cynulliad yn cael ei archwilio. Yn gyffredinol, nododd fod y strategaeth Rheoli Gwybodaeth yn ymwreiddio'n raddol drwy'r Cynulliad.
21. Canolbwyntiodd Mike ar y broses fetio a nododd fod gwybodaeth bersonol a sensitif yn awr yn cael ei rheoli'n briodol yn unol â'r canllawiau. Amlinellodd y mesurau a roddwyd ar waith i ddiogelu'r wybodaeth a gafwyd. Drwy recriwtio clerc fetio a drwy brofiad rheolwyr diogelwch o oruchwylio'r broses fetio, llwyddwyd i brif ffrydio diogelwch gwybodaeth yn rolau staff ac adolygiadau perfformiad.
22. Nododd y Pwyllgor y cynnydd da a wnaed a chytunwyd i ailedrych ar y pwnc hwn eto maes o law.

Eitem 6: Prosiect System Adnoddau Dynol a'r Gyflogres

- ACAC (17) Papur 1f - Prosiect System Adnoddau Dynol a'r Gyflogres - y wybodaeth ddiweddaraf
23. Cyflwynodd Steve y papur gan nodi bod cryn gynnydd wedi'i wneud ers ei adroddiad diwethaf i'r Pwyllgor ym mis Tachwedd. Cafwyd ymateb da gan ddefnyddwyr craidd y system newydd mewn sesiwn a gynhaliwyd ar ôl y gweithdai gyda'r cyflenwyr. Dywedodd fod problem yn ymwneud â chyfathrebu â defnyddwyr wedi'i ddarganfod a bod y broblem yn cael ei datrys. Soniodd hefyd am anawsterau a gododd oherwydd eu bod yn dibynnu ar Atos i ymgymryd â gwaith technegol hanfodol cyn medru parhau â'r prosiect. Dywedodd fod y

problemau wedi cael eu codi i lefel uwch. Ychwanegodd mai dim ond un rhan o'r prosiect oedd yn dibynnu at Atos.

24. Tynnodd yr Aelodau sylw at y broblem a allai godi drwy fod â dau brosiect a chanddynt risgiau sylweddol - sef y system Adnoddau Dynol a'r Gyflogres a Dyfodol TGCh - yn rhedeg yr un pryd. Fodd bynnag, dywedodd y swyddogion fod adnoddau gwahanol yn cael eu defnyddio ar gyfer y ddau brosiect ac felly ni fyddai pwysau ar y naill yn effeithio ar y llall. Holodd yr Aelodau hefyd pam fu'r trafodaethau cyfreithiol mor faith, a dywedwyd mai'r rheswm dros hyn oedd bod angen lefel ddiogelwch uwch ar y Cynulliad os bydd y system yn methu.
25. Tynnodd Aelodau sylw at y ffaith bod y dyddiadau ar gyfer rhoi rhai elfennau o'r prosiect ar waith wedi newid, ac y byddai unrhyw oedi neu fethiant yn effeithio ar wasanaethau Adnoddau Dynol a'r Gyflogres. Gofynnodd yr Aelodau hefyd a oedd cost unrhyw oedi yn y broses o gyflwyno'r system wedi'i fesur. Dywedodd Steve y byddai'r penderfyniad i gyflwyno gwahanol rannau o'r prosiect dros gyfnod yn lleihau'r pwysau. Er nad oedd cost unrhyw oedi posibl wedi'i fesur, ni fyddai hynny'n effeithio ar y gyllideb gan fod newidiadau wedi'u gwneud eisoes o ran y cyfnod y byddai staff yn ei dreulio'n gweithio ar y prosiect. Hefyd, roedd cynllun wrth gefn wedi'i ystyried i sicrhau bod y systemau presennol barhau nes bydd y systemau newydd yn barod. Dywedodd Steve nad oedd unrhyw broblemau wedi codi gyda chyflenwyr allanol y system newydd.
26. Argymhellodd y Pwyllgor y dylid mesur y goblygiadau o ran cost pe bai unrhyw oedi, er mwyn roi darlun llawnach o'r risg, ac y dylid paratoi cynllun wrth gefn rhag ofn na fydd Atos yn cwblhau'r gwaith mewn da bryd. Argymhellwyd hefyd y dylid codi'r problemau i lefel uwch cyn gynted â phosib.

Eitem 7: Adroddiad cynnydd ar brosiect Dyfodol TGCh

- ACAC (17) Papur 1g - Adroddiad cynnydd ar brosiect Dyfodol TGCh
27. Cyflwynodd Dave ei bapur gan ofyn i bawb nodi bod gwasanaethau Atos wedi gwella'n arw ers iddo'i ysgrifennu. Roeddent wedi penodi Cyfarwyddwr Rhaglenni a oedd â'r awdurdod i wneud penderfyniadau, ac roedd wrthi'n ceisio datrys y problemau'n ymwneud ag oedi yn y gwasanaeth.

28. Gofynnodd Aelodau am ddyddiadau realistig o ran rhoi'r prosiect ar waith gan holi hefyd am y risg i'r prosiect oherwydd diffyg adnoddau mewnol. Atebodd Dave drwy ddweud mai Ebrill 2014 fyddai'r dyddiad mwyaf realistig, a bod adnoddau mewnol yn cael eu rheoli drwy sicrhau bod digon o staff ar dîm y prosiect ac y gellid galw arnynt pan fo angen. Byddai angen newidiadau teleffoni a byddai rheolwr pwrpasol yn cael ei benodi. Hefyd, byddai aelod newydd o staff yn cael ei recriwtio a oedd â phrofiad o weithio gyda system Atos a byddai hynny'n helpu i drosglwyddo o'r naill system i'r llall.
29. Nodwyd y drafodaeth flaenorol yngylch darparu sicrwydd, ac roedd y Pwyllgor am ailedrych ar hyn yn ystod y cyfarfod nesaf. Teimlwyd hefyd y byddai dadansoddiad llwybr critigol yn ddefnyddiol i'r Comisiwn.

Eitem 8: Hynt y gyllideb

30. Dywedodd Nicola fod cyfrifon diwedd blwyddyn 2012-13 yn mynd rhagddynt yn ddidrafferth a rhagwelir y bydd tanwariant o lai nag 1%. Roedd cyllidebau 2013-14 wedi'u dyrannu ac roedd pob rheolwr cyllideb a chydgyssylltydd cyllid wrthi'n paratoi proffiliau gwariant. Roedd strategaeth 2014-15 yn cael ei ddrafftio a byddai'r Comisiwn yn cytuno arni yn y cyfarfod ym mis Mai. Hon fyddai blwyddyn olaf y strategaeth tair blynedd ac ni ddisgwylir unrhyw newidiadau yn y ffigurau. Byddai Nicola yn rhoi rhagor o fanylion yn y cyfarfod nesaf ar ôl cadarnhau'r ffigurau.

Eitem 9: Datganiad Llywodraethu drafft 2012-13

- ACAC (17) Papur 3a – Datganiad drafft
 - ACAC (17) Papur 3b – Nodyn ar gyfarfod y Bwrdd Rheoli a gynhaliwyd ar 31 Ionawr
31. Cyflwynodd Claire y drafft diweddaraf o'r Datganiad Llywodraethu, gan nodi bod strwythur y drafft i bob pwrpas yr un fath â'r fersiwn flaenorol. Dywedodd Claire ei bod yn teimlo y dylid ychwanegu paragraff am flaenoriaethau ar gyfer y dyfodol.
32. Dywedodd yr Aelodau bod y datganiad drafft yn cadw at y canllawiau, ond cytunodd y gellid diweddarau rhai agweddau arno i adlewyrchu dogfen blaenoriaethau newydd y Cynulliad. Nododd y Pwyllgor y byddai'r datganiad mwy neu lai'n gyflawn ar ôl gwneud y newidiadau hynny.

Eitem 10: Adroddiad Rheoli Risg a'r newidiadau sy'n deillio ohono

- ACAC (17) Papur 3c - Adroddiad Risgiau Corfforaethol (+ atodiad)

33. Tynnodd Aelodau sylw at y newidiadau yn y cytundeb TGCh a'r risgiau posibl i brosiectau eraill - yn enwedig prosiect y system arfaethedig ar gyfer Adnoddau Dynol a'r Gyflogres. Atebodd Steve drwy ddweud bod gwahanol aelodau o staff ynghlwm wrth bob prosiect felly ni fyddai staff yn cael eu hanfon o'r naill brosiect i'r llall pan fyddai problemau'n codi. Dywedodd Dave fod y system arfaethedig ar gyfer Adnoddau Dynol a'r Gyflogres yn cael ei lletya'n allanol a, chan hynny, byddai llai o effaith ar adnoddau.
34. Ystyriodd y Pwyllgor fformat yr adroddiad ac awgrymodd y byddai'n ddefnyddiol cael gwybodaeth am gynnydd o ran y camau i'w cymryd er mwyn rhoi darlun llawnach o gynnydd ym maes rheoli risg. Cytunodd y swyddogion i ailedrych ar y fformat erbyn y cyfarfod nesaf.

Eitem 11: Archwiliad beirniadol o un risg

- ACAC (17) Papur 3d - archwilio risg TGCh - 07: Newidiadau yn y cytundeb TGCh

35. Awgrymodd y Cadeirydd fod y risg yn ymwneud â rhoi prosiect Dyfodol TCGh ar waith yn fwy sylweddol na'r risg penodol hwn. Dywedodd Dave ei fod yn rheoli risgiau cysylltiol yn ymwneud â gwahanol elfennau yn y prosiect. Fod bynnag, cytunodd i adolygu'r gofrestr risgiau i adlewyrchu mai'r risg i brosiect Dyfodol TGCh oedd y pwysicaf.
36. Cafodd y Pwyllgor drafodaeth gyffredinol arall am risgiau gan ystyried a oedd y gofrestr risgiau'n hidlo'r risgiau pwysicaf yn briodol. Awgrymwyd y dylai'r Bwrdd Rheoli ystyried hyn.

Eitem 12: Trafodaeth yn dilyn y drafodaeth ar 21 Chwefror

37. Yn dilyn cyngor gan Swyddfa Archwilio Cymru, teimlai'r Cadeirydd y dylid cynnal arolwg 'effeithiolrwydd' yn y gwanwyn wedi i'r aelodau newydd gynefino â'u swyddogaethau. Cytunodd y Pwyllgor i ailystyried hyn yng ngwanwyn 2014.

Eitem 13: Adroddiad Blynyddol i'r Comisiwn a'r Swyddog Cyfrifyddu

- ACAC (17) Papur 4a - Adroddiad drafft

38. Awgrymodd Aelodau y dylid rhoi cyfle i'r cynghorwyr annibynnol blaenorol roi sylwadau ar yr adroddiad drafft cyn ei gyhoeddi gan ei fod yn gorgyffwrdd â'u cyfnod nhw fel aelodau.
39. Awgrymwyd y dylai'r adroddiad hefyd gyfeirio at waith y Pwyllgor ym maes adolygu prosiectau allweddol.
40. Holodd y Pwyllgor a ellid cynnwys gwybodaeth am reoli risg hefyd. Daeth y Cadeirydd i'r casgliad y byddai'n ddefnyddiol tynnu sylw at unrhyw risgiau allweddol.
41. Teimlwyd hefyd y dylid cynnwys y gwaith o adolygu a oedd y rheolau ariannol yn ddigonol gan fod hynny'n rhan sylweddol o waith y Pwyllgor.

Eitem 14: Canlyniadau Archwiliadau Dros Dro

42. Ni chafwyd unrhyw archwiliadau ers y cyfarfod nesaf felly nid oedd dim i'w gofnodi.

Eitem 15: Gadael

43. Nid oedd neb wedi gadael ers y cyfarfod diwethaf.

Eitem 16: Blaenraglen waith

- ACAC (17) Papur 5a - Blaenraglen waith

44. Cadarnhaodd y Pwyllgor yr hoffai'r wybodaeth ddiweddaraf am brosiect Dyfodol TGCh ac am benodi Pennaeth Archwilio Mewnol ac adnewyddu'r cytundeb Archwilio Mewnol, a hynny yn y cyfarfod ym mis Mehefin.

Diwedd y cyfarfod

45. Daeth y Cadeirydd â'r cyfarfod i ben drwy ddiolch a dymuno'n dda i John Grimes, Clerc y Pwyllgor, a fyddai'n ymddeol o'r Cynulliad ym mis Mai.